

雪兰莪暨吉隆坡茶阳（大埔）回春馆慈善教育基金委员会
PERSATUAN CHHA YONG FAY CHOON KUAN SELANGOR & W. PERSEKUTUAN
(Education & Charity Fund)

会员大学毕业奖励金申请表格

Application Form for Member's University Graduation Award

1. 申请者个人资料 Applicant's Personal Particulars											
护照格式的 彩色照片 Coloured Passport Size Photo	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;">姓名 Name (Chinese):</td> <td style="width: 50%; border: none;">Name (英):</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border: none;">会员证号 Membership No.:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border: none;">会馆 Char Yong: _____ 回春馆 Fay C. Kuan: _____</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border: none;">联系电话 Contact No.:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border: none;">电邮地址 E-mail:</td> </tr> </table>	姓名 Name (Chinese):	Name (英):	会员证号 Membership No.:		会馆 Char Yong: _____ 回春馆 Fay C. Kuan: _____		联系电话 Contact No.:		电邮地址 E-mail:	
	姓名 Name (Chinese):	Name (英):									
	会员证号 Membership No.:										
	会馆 Char Yong: _____ 回春馆 Fay C. Kuan: _____										
联系电话 Contact No.:											
电邮地址 E-mail:											
地址 Address: _____											
就读院校与课程 University/College & Course:											
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 30%; border: none; vertical-align: top;">申请类别 Category Applied for:</td> <td style="border: none;"> <input type="checkbox"/> 大专/专业文凭 Tertiary/Professional Diploma <input type="checkbox"/> 学士/本科学位 Bachelor's Degree <input type="checkbox"/> 硕士学位 Master's Degree <input type="checkbox"/> 博士学位 Doctorate Degree <input type="checkbox"/> 其他相等学历 (请注明) Other equivalent qualification (please specify) _____ _____ </td> </tr> </table>	申请类别 Category Applied for:	<input type="checkbox"/> 大专/专业文凭 Tertiary/Professional Diploma <input type="checkbox"/> 学士/本科学位 Bachelor's Degree <input type="checkbox"/> 硕士学位 Master's Degree <input type="checkbox"/> 博士学位 Doctorate Degree <input type="checkbox"/> 其他相等学历 (请注明) Other equivalent qualification (please specify) _____ _____									
申请类别 Category Applied for:	<input type="checkbox"/> 大专/专业文凭 Tertiary/Professional Diploma <input type="checkbox"/> 学士/本科学位 Bachelor's Degree <input type="checkbox"/> 硕士学位 Master's Degree <input type="checkbox"/> 博士学位 Doctorate Degree <input type="checkbox"/> 其他相等学历 (请注明) Other equivalent qualification (please specify) _____ _____										
备注: <ul style="list-style-type: none"> • 申请人必须是雪兰莪暨吉隆坡茶阳（大埔）会馆/回春馆的会员。 • 已申请成为会员者，其会员籍一旦通过会议批准即可提出申请。 • 完成的学位须获得马来西亚学术资格鉴定机构(Malaysian Qualifications Agency, MQA) 的认证。 • 毕业生须于两年（24个月）内提出申请（以毕业证书上的日期为准），逾期恕不受理。 • 本慈教委员会保留审批之权利，申请者不得有任何异议。 Important: <ul style="list-style-type: none"> • Applicant must be a member of the Char Yong and Chha Yong Fay Choon Kuan Association. • All members whose are eligible to apply for the University Graduation Award. • The programme must be accredited by Malaysian Qualifications Agency (MQA). • Graduate is required to submit his/her application within two years (twenty-four months) based on the date of conferment of the degree stated in the graduation certificate. Late submission will be disqualified. • The Education & Charity Fund committee reserves the full rights towards any decision made regarding the award of a bounty. 											

我谨此声明所填写之资料 and 提供的相关证明文件完全属实，且同意贵会对本人的申请所作出的任何决定。

I hereby declare and agree that all the information as given and attached with this application form is true and accurate, and the Group Committee reserves full rights on any decision made regarding the award of a bounty.

 申请人签名 Signature of Applicant

 签署日期 Date

2. 仅限办公用途 For Office Use Only	
随附文件 Attached Documents	<input type="checkbox"/> 身份证副本 Photocopy of I/C <input type="checkbox"/> 彩色照片 Coloured Photo <input type="checkbox"/> 毕业证书副本 Photocopy of Graduation Certificate(s)* * (须获校方签署认证 Certified true copy) <input type="checkbox"/> 其他文件 (如有补充) Other Documents (if any) *课程须获得马来西亚学术资格鉴定机构(Malaysian Qualifications Agency, MQA)的认证。 *The programme must be accredited by Malaysian Qualifications Agency (MQA).
慈教委员会审查 Education & Charity Fund Committee Review	<input type="checkbox"/> 批准 Approved <input type="checkbox"/> 不批准 Not Approved* <input type="checkbox"/> 资料不足 Insufficient Information/Documents <input type="checkbox"/> 不符合申请条件 Requirements Not Fulfilled <input type="checkbox"/> 其他原因 (如有补充) Other Comment (if any) <hr/> <hr/> 批准日期: _____ Approval Date 主任签名及盖章: Signature & Official Stamp <hr/> 名字: Name: <div style="text-align: center; color: grey;">Place official stamp here</div>

隐私声明 Privacy Notice

1. 您为此表格所提供的个人资料仅限于申请【会员大学毕业奖励金】。
The personal data you have provided in this form (Personal Data) will be processed for the purpose of applying Member's University Graduation Incentive.
2. 本馆将致力维护和确保不对外泄露您的个人隐私。
We shall endeavour to safeguard and maintain the confidentiality of your Personal Data.
3. 若有第三方要求披露与您有关的个人资料，如：根据法律或法院的任何命令或判决，或针对政府相关机构作出回应；本馆有权利根据【2010年个人数据保护法令】行事。
Kindly take note that certain Personal Data relating to you may be required to be disclosed to third parties, including but not limited to any person to whom we are compelled or required to do so under the law or in relation to any order or judgment of a court, or in response to a competent or government agency; and as otherwise permitted under Malaysian law, including without limitation, the Personal Data Protection Act 2010.
4. 本馆将尽力采取一切必要措施，仅限于向上述第三方披露您的个人资料。如有疑问，敬请电邮至 secretariat@charyong.org.my，以限制您个人资料之处理方式。
In this regard, we shall endeavour to take all necessary steps to only disclose relevant Personal Data to the aforesaid said third parties. Further, kindly note that you may email to us at secretariat@charyong.org.my to limit how your Personal Data is being used or disclosed.

确认及同意 ACKNOWLEDGEMENT AND CONSENT

我已阅读并理解以上隐私声明条款，并同意如上所述我的个人资料之处理方式。

I have read and understood the terms of this Privacy Notice and consent to the processing of my Personal Data as described above.

签名 Signature

姓名 Full Name

身份证号码 NRIC NO

日期 Date